



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Praktyczna nauka języka niemieckiego 2

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Lingwistyka stosowana Specjalność Lingwistyka stosowana (język niemiecki z angielskim) Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia pierwszego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09LSTJNAS.1CK.04129.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy Blok zajęciowy Przedmioty kierunkowe
Koordynator zajęć	Dorota Kalecińska	
Prowadzący zajęcia	Dorota Kalecińska, Małgorzata Komorowska, Agnieszka Białek	
Okres Semestr 3	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 60, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 4
Okres Semestr 4	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 60, Zaliczenie z oceną • Egzamin PNJ: 0, Egzamin	Liczba punktów ECTS 4

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Osiągnięcie kompetencji komunikacyjnych w zakresie języka niemieckiego na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

Wymagania wstępne

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych: Wiedza z zakresu gramatyki i słownictwa języka niemieckiego na poziomie B1 Europejskiego systemu opisu kształcenia językowego, umiejętności komunikacyjne z zakresu sprawności słuchania, czytania, mówienia i pisania w języku niemieckim na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	Zna słownictwo na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego w języku niemieckim w ramach przerabianych treści kształcenia (poziom B2 osiągany jest po zaliczeniu semestru 3. i 4.).	LST_K1_W08	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Prezentacja multimedialna, Wypracowanie na zajęciach
W2	Zna zjawiska gramatyczne języka niemieckiego w zakresie ich struktury i funkcji na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (poziom B2 osiągany jest po zaliczeniu semestru 3. i 4.).	LST_K1_W03, LST_K1_W08	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Prezentacja multimedialna, Wypracowanie na zajęciach
Umiejętności - Student/ka:			
U1	Potrafi zrozumieć dosyć dobrze dłuższe wypowiedzi ustne w języku niemieckim pod warunkiem, że temat jest mu/jej znany i prezentowany w standardowej odmianie języka.	LST_K1_U01, LST_K1_U06, LST_K1_U07	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne
U2	Czyta z prawie całkowitym zrozumieniem artykuły i reportaże dotyczące problemów współczesnego świata jak i współczesną prozę literacką.	LST_K1_U01, LST_K1_U06, LST_K1_U07	Egzamin pisemny
U3	Potrafi porozumiewać się w języku niemieckim prowadząc dosyć swobodne rozmowy z rodzimymi użytkownikami języka.	LST_K1_U01, LST_K1_U04, LST_K1_U06, LST_K1_U08, LST_K1_U09, LST_K1_U11	Egzamin ustny, Prezentacja multimedialna
U4	Potrafi prawie bezbłędnie pisać zrozumiałe teksty na dowolne tematy związane ze swoimi zainteresowaniami przekazując informacje lub rozważając argumenty za i przeciw.	LST_K1_U01, LST_K1_U04, LST_K1_U06, LST_K1_U08, LST_K1_U09	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne, Wypracowanie na zajęciach
U5	Umie (z niewielką pomocą nauczyciela) zdobywać wiedzę językową i o świecie wykorzystując słowniki, leksykony oraz multimedialne źródła informacji.	LST_K1_U03, LST_K1_U05, LST_K1_U12	Prezentacja multimedialna
Kompetencji społecznych - Student/ka:			
K1	Potrafi pracować w parach czy w grupie przyjmując różne role i wykazując się otwartością i tolerancją wobec innych osób i kultur.	LST_K1_K03, LST_K1_K05	Egzamin ustny

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
K2	Wykazuje otwartość na nowe idee i gotowość do zmiany opinii w świetle dostępnych danych lub argumentów.	LST_K1_K01, LST_K1_K02, LST_K1_K04	Egzamin ustny, Prezentacja multimedialna
K3	Ma świadomość wartości polskiego, niemieckiego, europejskiego i światowego dziedzictwa kulturowego.	LST_K1_K01, LST_K1_K05	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Prezentacja multimedialna, Wypracowanie na zajęciach

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Wykształcenie we współczesnym świecie Studia a nauka zawodu E-mail formalny, prywatny Praca w przyszłości Nawyki żywieniowe Kultura kulinarna Nawyki żywieniowe a świadomość ekologiczna i społeczna Żywnie w przyszłości Pisemne zażalenie	W1, W2, U1, U2, U3, U4, U5, K1, K2, K3	Ćwiczenia
2.	Wybrane zagadnienia gramatyki tekstu Przysłówki zaimkowy Czasownik „sollen” – znaczenie subiektywne Mowa zależna	W1, W2, U1, U2, U3, U4	Ćwiczenia

Informacje dodatkowe

Semestr 3

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Wykład konwersatoryjny, Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Uczenie problemowe (Problem-based learning), Gra dydaktyczna/symulacyjna, Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych), Metoda ćwiczeniowa, Metoda projektu, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Metoda aktywizująca - technika analizy SWOT, Metoda aktywizująca - technika drzewka decyzyjnego, Metoda aktywizująca - metoda "kuli śniegowej", Metoda aktywizująca - konstruowanie "map myśli", Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	obecność (student/ka może być nieobecny/a na zajęciach dwa razy bez usprawiedliwienia), zaliczenie wszystkich prac kontrolnych, zaliczenie wszystkich zadań domowych

Semestr 4

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Wykład konwersatoryjny, Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Uczenie problemowe (Problem-based learning), Gra dydaktyczna/symulacyjna, Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych), Metoda ćwiczeniowa, Metoda projektu, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Metoda aktywizująca - technika analizy SWOT, Metoda aktywizująca - technika drzewka decyzyjnego, Metoda aktywizująca - metoda "kuli śnieżowej", Metoda aktywizująca - konstruowanie "map myśli", Praca w grupach
Egzamin PNJ	

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	Obecność (student/ka może być nieobecny/a na zajęciach dwa razy bez usprawiedliwienia), zaliczenie wszystkich prac kontrolnych, zaliczenia wszystkich zadań domowych. Egzamin pisemny i ustny odbywają się w sesji letniej. Skala oceniania egzaminu pisemnego (składającego się z testu leksykalno-gramatycznego i komponentu pisania): bdb 92-100% db+ 85-91% db 76%-84% dst+ 68-75% dst 60%-67% ndst 0-59% Kryteria oceny prac pisemnych (maksimum 20 pkt.) 1. Treść i układ pracy - maksimum 4 pkt. 2. Dobór słownictwa, stylistyka - maksimum 8 pkt. 3. Poprawność morfosyntaktyczna, ortografia, interpunkcja - maksimum 8 pkt. Odejmowane są punkty za błędy w pracy: - błędy rażące - 0,5 pkt. - pozostałe błędy - 0,25 pkt. Ocena z egzaminu stanowi średnią ocen części pisemnej i ustnej, przy czym za każdą część egzaminu trzeba otrzymać ocenę co najmniej dostateczną. Student podchodzący do egzaminu poprawkowego musi w każdym przypadku podejść zarówno do części pisemnej, jak i ustnej (bez względu na wyniki uzyskane w pierwszym terminie egzaminu).
Egzamin PNJ	

Literatura

Obowiązkowa

- Braun, Birgit; Fügert, Nadja; Jin, Friederike; Mautsch, Klaus F.; Sander, Ilse; Schäfer, Nicole & Schmeiser, Daniela (2020). Kompass DaF B2.2. Kurs- und Übungsbuch. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen

Dodatkowa

- Dreyer, Hilke & Schmitt, Richard (2010). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning: Hueber Verlag

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Semestr 3

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	60

Przygotowanie do zajęć	40
Przygotowanie do zaliczenia	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120
Liczba punktów ECTS	ECTS 4

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Semestr 4

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	60
Przygotowanie do zajęć	40
Przygotowanie do egzaminu	20
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120
Liczba punktów ECTS	ECTS 4

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
LST_K1_K01	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do krytycznego zastosowania posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności oraz ich stałej aktualizacji w kontekście wykonywanego zawodu, w tym uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu.
LST_K1_K02	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do odpowiedzialnego rozpoznania możliwości i ograniczeń wynikających z uzyskanej kompetencji i ról zawodowych.
LST_K1_K03	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym przestrzegania zasad etyki zawodowej i wymagania tego od innych oraz dbałości o dorobek i tradycję zawodów w obrębie lingwistyki stosowanej.
LST_K1_K04	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do rozumienia problematyki etycznej związanej z odpowiedzialnością za rzetelność przekazywanej wiedzy i poszanowania własności intelektualnej.
LST_K1_K05	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do wypełniania zobowiązań społecznych, współorganizowania działalności na rzecz środowiska społecznego, inicjowania działań na rzecz interesu publicznego, myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy.
LST_K1_U01	Absolwent/ka potrafi posługiwać się pierwszym językiem obcym właściwym dla danej specjalności/specjalizacji zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego oraz drugim językiem obcym zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B1 lub B2 w zależności od danej specjalności/specjalizacji.
LST_K1_U03	Absolwent/ka potrafi samodzielnie wykorzystywać wiedzę przedmiotową, stosując w sposób innowacyjny tradycyjne i multimedialne źródła informacji (w szczególności leksykony, słowniki i korpusy językowe), dostępne w językach wybranej specjalności/specjalizacji.
LST_K1_U04	Absolwent/ka potrafi w innowacyjny sposób korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej w celu formułowania oraz analizy złożonych i nietypowych problemów, jak i uzasadniania swoich wyborów w działaniach zawodowych, zgodnie z wybraną specjalnością/specjalizacją i w warunkach nie w pełni przewidywalnych.
LST_K1_U05	Absolwent/ka potrafi rozpoznawać, analizować oraz oceniać procesy i zjawiska językowe, językowo-komunikacyjne, społeczno-kulturowe oraz procesy zachodzące w relacji człowiek – komputer na podstawie uzyskanej wiedzy i z wykorzystaniem standardowych metod i narzędzi, stosowanych w badaniach językoznawczych, w odniesieniu do wybranej specjalności/specjalizacji.
LST_K1_U06	Absolwent/ka potrafi tworzyć oraz analizować pisemne i ustne wypowiedzi w językach wybranej specjalności/specjalizacji, używając przy tym terminologii fachowej oraz nowoczesnych metod i narzędzi badawczych, jak i brać udział w debacie – przedstawiać i oceniać różne opinie i stanowiska oraz dyskutować o nich.
LST_K1_U07	Absolwent/ka potrafi samodzielnie, analitycznie i krytycznie interpretować teksty i zjawiska językowo-komunikacyjne, społeczno-kulturowe oraz technologiczne w odniesieniu do wybranej specjalności/specjalizacji.
LST_K1_U08	Absolwent/ka potrafi merytorycznie argumentować oraz formułować wnioski w językach wybranej specjalności/specjalizacji, odnosząc się do poglądów innych autorów w zakresie teorii językoznawczych oraz paradygmatów badawczych lingwistyki stosowanej.
LST_K1_U09	Absolwent/ka potrafi porozumiewać się z innymi specjalistami w językach wybranej specjalności/specjalizacji, z wykorzystaniem tradycyjnych i multimedialnych środków komunikacji.
LST_K1_U11	Absolwent/ka potrafi planować i organizować pracę indywidualną oraz w zespole.
LST_K1_U12	Absolwent/ka potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie oraz, w razie potrzeby, rozwój innych osób.
LST_K1_W03	Absolwent/ka zna i rozumie treść, formę i funkcję podstawowej terminologii z zakresu lingwistyki stosowanej.
LST_K1_W08	Absolwent/ka zna i rozumie w zaawansowanym stopniu kompleksową naturę języka i komunikacji językowej.